

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 af 18. september 2000 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98 og ophævelse af forordning (EF) nr. 1763/1999 og forordning (EF) nr. 6/2000** 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2008/2000 af 22. september 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 10
- ★ **Kommissionens beslutning nr. 2009/2000/EKSF af 22. september 2000 om berigtigelse af beslutning nr. 283/2000/EKSF om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse fladvalsedede produkter af jern og ulegeret stål, af bredde 600 mm og derover, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, i oprullet stand, kun varmtvalsedede, med oprindelse i Bulgarien, Indien, Sydafrika, Taiwan og Forbundsrepublikken Jugoslavien, om godtagelse af tilsagn afgivet af visse eksporterende producenter og om afslutning af proceduren vedrørende importen af varer med oprindelse i Iran** 12

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2000/571/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 8. september 2000 om nærmere regler for veterinærkontrol af tredjelandsprodukter, som skal indlægges i frizoner, på frilager, på toldoplæg og hos leverandører til skibe, der udfører grænseoverskridende transport ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 2532)** 14

2000/572/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 8. september 2000 om dyre- og folkesundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundheds- og hygiejnecertifikat ved indførsel af hakket kød og tilberedt kød fra tredjelande og om ophævelse af beslutning 97/29/EF ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 2533)** 19

2000/573/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 11. september 2000 om afslag på Turks- og Caicosøernes anmodning om fravigelse af begrebet »produkter med oprindelsesstatus«, hvad angår ris henhørende under KN-kode 1006 30 (meddelt under nummer K(2000) 2652)** 25

2000/574/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 14. september 2000 om beskyttelsesforanstaltninger over for infektiøs lakseanæmi hos laksefisk på Færøerne ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 2688)** 26

2000/575/EF:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 20. september 2000 om afslutning af antisubsidieproceduren vedrørende importen af visse vævede stoffer af glasfiber med oprindelse i Taiwan ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 2699)** 27

Berigtigelser

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2002/2000 af 21. september 2000 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I (EFT L 238 af 22.9.2000) 28

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2007/2000
af 18. september 2000**

om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98 og ophævelse af forordning (EF) nr. 1763/1999 og forordning (EF) nr. 6/2000

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd konkluderede på sit møde i Lissabon den 23.-24. marts 2000, at der forud for indgåelsen af stabiliserings- og associeringsaftaler med de vestbalkanske lande skulle gennemføres en asymmetrisk handelsliberalisering.
- (2) Rådet anmodede i sine konklusioner af 24. januar og 14. februar 2000 Kommissionen om at undersøge mulighederne for at fremme samhandelen med Republikken Montenegro i Forbundsrepublikken Jugoslavien.
- (3) I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 6/2000 af 17. december 1999 om ordningen for indførsel i Fællesskabet af produkter med oprindelse i Republikken Bosnien-Hercegovina og Republikken Kroatien og om indførsel af vin med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Republikken Slovenien⁽¹⁾ er visse industriprodukter fritaget for told i et omfang, der er fastsat ved toldlofter, medens der for landbrugsprodukter gælder begrænsede indrømmelser, i mange tilfælde i form af afgiftsfritagelse inden for de grænser, der fastsættes af toldkontingenter. Rådets forordning (EF) nr. 1763/1999 af 29. juli 1999 om ordningen for indførsel i Fællesskabet af produkter med oprindelse i Albanien og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2820/98 om anvendelse af et flerårigt arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. juli 1999 til 31. december 2001 for så vidt angår Albanien⁽²⁾ indeholder bestemmelser om en tilsvarende ordning med samme restriktioner.

- (4) Det generelle importniveau fra de vestbalkanske lande ligger under 0,6 % af Fællesskabets samlede indførsel. Det forventes, at en yderligere markedsåbning vil bidrage til den politiske og økonomiske stabiliseringsproces i regionen, uden at der derved skabes negative bivirkninger for Fællesskabet.
- (5) Det er derfor formålstjenligt at forbedre Fællesskabets autonome handelspræferencer yderligere ved at fjerne alle resterende toldlofter for industriprodukter og ved yderligere at forbedre adgangen til Fællesskabsmarkedet for landbrugs- og fiskeriprodukter, herunder forarbejdede produkter.
- (6) Forslaget om disse foranstaltninger fremsættes som led i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces som respons på den specifikke situation i det vestlige Balkan. Foranstaltningerne danner ikke præcedens for Fællesskabets handelspolitik over for andre tredjelande.
- (7) Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces, der bygger på den tidligere regionalpolitik og på Rådets konklusioner af 29. april 1997, indebærer, at der på visse betingelser skal etableres bilaterale forbindelser mellem Den Europæiske Union og de vestbalkanske lande. Forudsætningen for, at der kan indrømmes autonome handelspræferencer, er at demokratiets og menneskerettighedernes grundlæggende principper overholdes, samt at de pågældende lande er rede til at etablere økonomiske forbindelser med hinanden. Tildelingen af forbedrede autonome handelspræferencer til lande, der deltager i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces, bør være afhængig af, at de er rede til at indlede effektive økonomiske reformer og indgå i et regionalt samarbejde, især ved etablering af frihandelsområder i overensstemmelse med relevante GATT/WTO-standarder. Tildelingen af forbedrede autonome handelspræferencer er endvidere betinget af, at de pågældende lande indgår i et reelt administrativt samarbejde med Fællesskabet med henblik på at eliminere enhver risiko for svig.

⁽¹⁾ EFT L 2 af 5.1.2000, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 211 af 11.8.1999, s. 1.

- (8) Handelspræferencer kan kun gives til lande eller territorier, som har et selvstændigt toldvæsen.
- (9) Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, samt Kosovo, som defineret ved De Forenede Nationers resolution UNSC 1244 af 10. juni 1999, underlagt international civil administration, der varetages af De Forenede Nationers delegation i Kosovo (UNMIK), (i det følgende benævnt »Kosovo«), opfylder disse forudsætninger og bør have ens handelspræferencer, således at diskrimination inden for regionen undgås.
- (10) Republikken Montenegro inden for Forbundsrepublikken Jugoslavien har ikke et særskilt toldvæsen. Det er derfor ikke muligt at give denne republik samme præferencer. Det er dog muligt at tilbyde begrænsede handelspræferencer for visse montenegrinske industriprodukter, som ikke produceres i andre dele af Forbundsrepublikken Jugoslavien, uden at dette indebærer nogen krænkelse af princippet om, at Forbundsrepublikken Jugoslavien som helhed er udelukket fra at deltage i handelspræferencerne, eller af Rådets forordning (EF) nr. 1294/1999 af 15. juni 1999 vedrørende indefrysning af midler og forbud mod investeringer i forbindelse med Forbundsrepublikken Jugoslavien og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1295/98 og forordning (EF) nr. 1607/98 ⁽¹⁾.
- (11) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien er allerede tilknyttet Fællesskabet ved en samarbejdsaftale, der omfatter handelspræferencer, og Fællesskabet og dets medlemsstater har indledt forhandlinger med dette land om en stabiliserings- og associeringsaftale. Der bør derfor separat indrømmes dette land bedre autonome handelspræferencer, svarende til de i denne forordning omhandlede, med undtagelse af indrømmelser for vin.
- (12) Med hensyn til vin bør denne forordning fortsat give de indrømmelser på vinområdet, som er fastsat i forordning (EF) nr. 6/2000, som ligeledes finder anvendelse for Slovenien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien i afventning af en specifik vinaftale med disse lande. Da disse indrømmelser fortsat består af en global toldkvote, er det hensigtsmæssigt at bevare disse bestemmelser i en og samme forordning.
- (13) Det er derfor hensigtsmæssigt, at Albanien, Bosnien-Hercegovina og Kroatien får bedre autonome handelspræferencer, at Kosovo inddrages i denne ordning, samt at der indrømmes begrænsede og specifikke handelspræferencer for visse industriprodukter med oprindelse i Forbundsrepublikken Jugoslavien.
- (14) Med hensyn til oprindelseskontrol og administrative samarbejdsprocedurer bør Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾ finde anvendelse.
- (15) Ud fra ønsket om rationalisering og forenkling er det hensigtsmæssigt at fastsætte, at Kommissionen efter at have hørt Toldkodeksudvalget kan foretage eventuelle nødvendige ændringer og tekniske tilpasninger af denne forordning.
- (16) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽³⁾.
- (17) Indførelsen af de foreslåede foranstaltninger for landbrugs- og fiskeriprodukter med oprindelse i Republikken Albanien, Republikken Bosnien-Hercegovina og Republikken Kroatien, vil gøre disse republikkers deltagelse i Fællesskabets generelle toldpræferenceordning overflødig. De bør derfor slettes på listen over berettigede lande og territorier i Rådets forordning (EF) nr. 2820/98 af 21. december 1998 om anvendelse af et flerårigt arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. juli 1999 til 31. december 2001 ⁽⁴⁾.
- (18) Det vil gøre Fællesskabets handelspolitik over for de lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces, mere gennemskuelig, hvis alle autonome handelspræferencer samles i en ny forordning. Forordning (EF) nr. 1763/1999 og forordning (EF) nr. 6/2000 bør derfor ophæves.
- (19) Disse importordninger bør fornyes på betingelser, som fastlægges af Rådet med udgangspunkt i de erfaringer, der gøres med ordningerne under denne forordning. Gyldigheden af disse ordninger bør derfor begrænses til den 31. december 2002 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Præferenceordninger

1. Produkter med oprindelse i Republikken Albanien, Republikken Bosnien-Hercegovina og Republikken Kroatien samt i Kosovo, som defineret ved De Forenede Nationers resolution UNSC 1244 af 10. juni 1999, i det følgende benævnt »Kosovo«, herunder dog ikke produkter henhørende under position 0102, 0201, 0202 og 1604 i den kombinerede nomenklatur, kan indføres i Fællesskabet uden kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning og er fritaget for told og afgifter med tilsvarende virkning, jf. dog de særlige bestemmelser i artikel 3 og 4.

⁽¹⁾ EFT L 153 af 19.6.1999, s. 63. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1440/2000 (EFT L 161 af 1.7.2000, s. 68).

⁽²⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1602/2000 (EFT L 188 af 26.7.2000, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT L 357 af 30.12.1998, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1763/1999.

2. De i artikel 4 omhandlede indrømmelser gælder for indførsel af vin med oprindelse i Republikken Slovenien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

3. De i artikel 5 omhandlede indrømmelser gælder for visse industriprodukter med oprindelse i Forbundsrepublikken Jugoslavien.

Artikel 2

Betingelser for retten til præferenceordninger

1. Retten til at gøre brug af de præferenceordninger, der indføres ved artikel 1 er betinget af:

- a) at den definition af begrebet produkter med oprindelsesstatus, der er givet i del IV, kapitel 2, afsnit 2, i forordning (EØF) nr. 2454/93 overholdes
- b) at de i artikel 1 omhandlede lande og territorier afstår fra at indføre ny told eller nye afgifter med tilsvarende virkning og nye kvantitative restriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning for indførsel af varer med oprindelse i Fællesskabet, og afstår fra at forhøje eksisterende told- eller afgiftssatser eller indføre andre restriktioner fra nærværende forordnings ikrafttrædelsesdato, og
- c) at de i artikel 1 omhandlede lande og territorier indgår i et reelt administrativt samarbejde med Fællesskabet med henblik på at eliminere enhver risiko for svig.

2. For Albanien, Bosnien-Hercegovinas og Kroatiens vedkommende er retten til at nyde godt af de præferenceordninger, der indføres ved artikel 1, ligeledes afhængig af, at disse lande er rede til at indlede effektive økonomiske reformer og indgå i et regionalt samarbejde med andre lande, der er berørt af Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces, især ved etablering af frihandelsområder i overensstemmelse med artikel XXIV i GATT 1994 og andre relevante WTO-bestemmelser.

Hvis disse betingelser ikke overholdes, kan Rådet med kvalificeret flertal træffe passende foranstaltninger på grundlag af et forslag fra Kommissionen.

Artikel 3

Begrænsede indrømmelser for visse tekstilprodukter

1. For tekstilprodukter med oprindelse i de lande og territorier, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i nærværende forordning, og som er opført i bilag III B til Rådets forordning (EF) nr. 517/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel⁽¹⁾, er fritagelsen for told og afgifter med tilsvarende virkning begrænset til Fællesskabets årlige mængder som anført i forordning (EF) nr. 517/94.

2. For varer, som efter passiv forædling genindføres på grundlag af Rådets forordning (EF) nr. 3036/94 af 8. december 1994 om indførelse af en procedure for økonomisk passiv forædling for visse tekstilvarer og beklædningsgenstande, der genindføres til Fællesskabet efter bearbejdning i visse tredje-

⁽¹⁾ EFT L 67 af 10.3.1994, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2452/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 14).

lande⁽²⁾, er fritagelsen for toldafgifter begrænset til Fællesskabets årlige mængder som anført i bilag VI til forordning (EF) nr. 517/94 for så vidt angår produkter med oprindelse i de lande eller territorier, der er omhandlet i artikel 1, stk. 1, i nærværende forordning.

Artikel 4

Landbrugsprodukter — toldkontingenter

1. For så vidt angår visse fiskeriprodukter med oprindelse i Albanien, Bosnien-Hercegovina og Kroatien, samt vin med oprindelse i de i artikel 1, stk. 1 og 2, omhandlede lande og territorier, begge opført i bilag I, suspenderes toldafgiften ved indførsel til Fællesskabet i de relevante perioder til det niveau og inden for grænserne af de fællesskabstoldkontingenter, der er anført for de enkelte produkter i nævnte bilag.

2. Toldafgiften ved indførsel i Fællesskabet af spædkalveprodukter, som defineret i bilag II, med oprindelse i de i artikel 1, stk. 1, omhandlede lande og territorier, fastsættes til 20 % af værditolden og 20 % af den specifikke told, der er fastlagt i den fælles toldtarif, inden for et årligt toldkontingent på 10 900 tons udtrykt i slagtet vægt.

Det årlige toldkontingent på 10 900 tons fordeles således mellem de deltagende republikker:

- a) 1 500 tons (slaget vægt) for spædkalveprodukter med oprindelse i Bosnien-Hercegovina
- b) 9 400 tons (slaget vægt) for spædkalveprodukter med oprindelse i Kroatien.

Der gælder ingen toldindrømmelse for indførsel i Fællesskabet af spædkalveprodukter, som defineret i bilag II, med oprindelse i Albanien og Kosovo.

Ved anmodning om indførsel på grundlag af disse kontingenter skal der forelægges et ægthedscertifikat udstedt af myndighederne i eksportlandet til dokumentation for, at varen har oprindelse i det pågældende land eller territorium og opfylder definitionen i bilag II. Dette certifikat udformes af Kommissionen efter proceduren i artikel 43 i Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽³⁾.

Artikel 5

Toldkontingenter for aluminiumsprodukter med oprindelse i Forbundsrepublikken Jugoslavien

I tidsrummet 1. januar til 31. december hvert år er indførsel til Fællesskabet af de i bilag III opførte aluminiumsprodukter med oprindelse i Forbundsrepublikken Jugoslavien fritaget for told inden for grænserne af de fællesskabstoldkontingenter, der er anført i nævnte bilag.

Artikel 6

Anvendelse af toldkontingenter for spædkalveprodukter

Kommissionen fastlægger efter proceduren i artikel 43 i forordning (EF) nr. 1254/1999 detaljerede bestemmelser for, hvordan toldkontingentet for spædkalveprodukter skal anvendes.

⁽²⁾ EFT L 322 af 15.12.1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

Artikel 7

Forvaltning af toldkontingenter

De i artikel 4, stk. 1, og artikel 5 omhandlede toldkontingenter forvaltes af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

De oplysninger, som medlemsstaterne og Kommissionen udveksler i denne forbindelse, formidles så vidt muligt ved datakommunikation.

Artikel 8

Adgang til toldkontingenter

De enkelte medlemsstater sikrer, at alle importører har samme og uafbrudt adgang til toldkontingenterne, indtil de er opbrugt.

Artikel 9

Tildeling af beføjelser

Kommissionen vedtager efter proceduren i artikel 10, stk. 2, de bestemmelser, der er nødvendige for gennemførelsen af denne forordning — bortset fra de i artikel 6 omhandlede bestemmelser — navnlig:

- a) ændringer og tekniske tilpasninger, der er nødvendige som følge af ændringer af koderne i den kombinerede nomenklatur og Taric
- b) tilpasninger, der er nødvendige som følge af indgåelsen af andre aftaler mellem Fællesskabet og de lande og territorier, der er omhandlet i artikel 1.

Artikel 10

Forvaltningsudvalg

1. Kommissionen bistås af det toldkodeksudvalg, der er oprettet ved artikel 247 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 (¹), i det følgende benævnte »udvalget«.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Fristen i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 11

Samarbejde

Medlemsstaterne og Kommissionen iværksætter et nært samarbejde til sikring af, at denne forordning og navnlig bestemmelserne i artikel 12, stk. 1, overholdes.

(¹) EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 955/1999 (EFT L 119 af 7.5.1999, s. 1).

Artikel 12

Suspension

1. Skønner Kommissionen, at der foreligger tilstrækkelige beviser på svig eller manglende administrativt samarbejde i forbindelse med kontrollen af oprindelsesdokumentationen eller en massiv forøgelse af eksporten til Fællesskabet ud over det normale produktions- og eksportkapacitetsniveau eller overtrædelse af bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, fra de i denne forordning omhandlede lande og territoriers side, kan den træffe foranstaltninger til hel eller delvis suspension af den i denne forordning fastsatte ordning for en periode på tre måneder, forudsat at den forinden:

- a) har underrettet udvalget
- b) har opfordret medlemsstaterne til at træffe de fornødne retssikrende foranstaltninger til at beskytte Fællesskabets finansielle interesser og/eller bringe de i ordningen deltagende lande og territorier til at overholde artikel 2, stk. 1
- c) har offentliggjort en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* om, at der foreligger begrundet tvivl om, hvorvidt det pågældende land eller territorium anvender præferenceordningen korrekt og/eller overholder bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, hvilket kan bringe dets ret til fortsat at anvende denne ordning i fare.

2. Medlemsstaterne kan indbringe Kommissionens beslutning for Rådet inden for en frist på 10 dage. Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden beslutning inden for en frist på 30 dage.

3. Ved udløbet af suspensionsperioden træffer Kommissionen beslutning om enten at bringe den midlertidige suspension til ophør efter høring af udvalget eller at forlænge suspensionsforanstaltningen efter proceduren i stk. 1.

Artikel 13

Ændring af forordning (EF) nr. 2820/98

På listen i bilag III til forordning (EF) nr. 2820/98 udgår følgende lande: »AL Albanien (¹)«, »BA Bosnien-Hercegovina (¹)« og »HR Kroatien (¹)«.

Artikel 14

Ophævelse

Forordning (EF) nr. 1763/1999 og (EF) nr. 6/2000 ophæves.

Artikel 15

Indledningsvis pro rata anvendelse

1. Uanset artikel 7 finder stk. 2, 3 og 4 i nærværende artikel anvendelse i det første kalenderår for anvendelsen af nærværende forordning.

2. Toldkontingentmængderne beregnes pro rata i forhold til de basismængder, der er angivet i bilag I og II på grundlag af det tidsrum, der er gået inden datoen for nærværende forordnings anvendelse.

3. For så vidt angår indeværende kontingentperiode tages der ved afskrivningen på de respektive toldkontingenter i bilag I til nærværende forordning hensyn til de mængder, der er indført inden for rammerne af toldkontingenterne med løbenummer 09.1515 og 09.1561 på grundlag af henholdsvis forordning (EF) nr. 6/2000 og forordning (EF) nr. 1763/1999.

4. Ved afskrivningen på de respektive toldkontingenter i artikel 4, stk. 2, og bilag II til nærværende forordning tages der hensyn til de mængder, der er indført inden for rammerne af toldkontingenterne for spædkalve efter artikel 5, stk. 3, og bilag F til forordning (EF) nr. 6/2000.

Artikel 16

Overgangsforanstaltninger

1. Varer med oprindelse i Albanien, Bosnien-Hercegovina og Kroatien, som inden den 1. januar 2001 bringes i fri omsætning i Fællesskabet, kan fortsat henføres under de generelle toldpræferencer, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 2820/98, forudsat:

- a) at der for de pågældende varer er indgået en købekontrakt inden nærværende forordnings ikrafttrædelsesdato
- b) at det til toldmyndighedernes tilfredshed kan dokumenteres, at de pågældende varer har forladt oprindelseslandet senest på nærværende forordnings ikrafttrædelsesdato.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. september 2000.

På Rådets vegne

H. VÉDRINE

Formand

2. Toldmyndighederne kan betragte stk. 1, litra b), som opfyldt, hvis de får forelagt et af følgende dokumenter:

- a) ved transport ad søvejen eller ad indre vandveje, et konnossement, der viser, at lastningen har fundet sted inden nærværende forordnings ikrafttrædelsesdato
- b) ved transport med jernbane, et fragtbrev, der er accepteret af jernbanerne i afsendelseslandet inden nærværende forordnings ikrafttrædelsesdato
- c) ved transport ad landevej, et TIR-carnet (international vejtransport), der inden nærværende forordnings ikrafttrædelsesdato er udstedt af toldstedet i oprindelseslandet, eller ethvert andet egnet dokument, der er påtegnet af toldmyndighederne i oprindelseslandet inden nævnte dato
- d) ved transport ad luftvejen, et luftfragtbrev, der viser, at luftfartsselskabet har modtaget varerne inden nærværende forordnings ikrafttrædelsesdato.

Artikel 17

Ikrafttræden og anvendelse

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den første dag i den anden måned efter ikrafttrædelsesdatoen indtil den 31. december 2002.

BILAG I

Toldkontingenter omhandlet i artikel 4, stk. 1

Varebeskrivelsen har kun vejledende karakter, idet præferenceordningen i dette bilag afgøres i henhold til numrene i den kombinerede nomenklatur, og berører ikke reglerne for fortolkningen af den kombinerede nomenklatur. Hvor der er angivet ex KN-koder, afgøres præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde pr. år (!)	Begunstigede	Toldsats
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 90 0303 21 10 0303 21 90 0304 10 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 0304 20 11 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Ørred (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> og <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): levende; fersk eller kølet; frosset, tørret, saltet eller i saltlage, røget; filet og andet fiskekød; mel, pulver og pellets, egnet til menneskeføde	100 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien	fri
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 10 19 ex 0304 10 91 ex 0304 20 19 ex 0304 90 10 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Karpe: levende; fersk eller kølet; frosset; tørret, saltet eller i saltlage, røget; filet og andet fiskekød; mel, pulver og pellets, egnet til menneskeføde	300 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien	fri
09.1575	ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Blankesteen (<i>Dentex dentex</i> og <i>Pagellus</i> -arter): levende; fersk eller kølet; frosset; tørret, saltet eller i saltlage, røget; filet og andet fiskekød; mel, pulver og pellets, egnet til menneskeføde	100 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien	fri
09.1577	ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Havaborre (<i>Dicentrarchus labrax</i>): levende; fersk eller kølet; frosset; tørret, saltet eller i saltlage, røget; filet og andet fiskekød; mel, pulver og pellets, egnet til menneskeføde	600 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien	fri

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde pr. år ⁽¹⁾	Begunstigede	Toldsats
09.1579	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Sardin, tilberedt eller konserveret	250 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien	6 %
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Ansjos, tilberedt eller konserveret	1 000 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien	12,5 %
09.1515	2204 21 79 ex 2204 21 80 2204 21 83 ex 2204 21 84 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Vin af friske druer, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol. eller derunder, undtagen mousserende vin	545 000 hl	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Kosovo, Slovenien	fri

⁽¹⁾ En samlet mængde pr. toldkontingent til deling mellem de berettigede.

BILAG II

Definition af spædkalveprodukter omhandlet i artikel 4, stk. 2

Varebeskrivelsen har kun vejledende karakter, idet præferenceordningen i dette bilag afgøres i henhold til numrene i den kombinerede nomenklatur, og berører ikke reglerne for fortolkningen af den kombinerede nomenklatur. Hvor der er angivet ex KN-koder, afgøres præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.

KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse
ex 0102 90 51	10	Hornkvæg, levende: – Andre varer: – – Tamkvæg: – – – Af vægt over 300 kg: – – – – Kvier (ungdyr, der endnu aldrig har kælvet): – – – – – Til slagtning: – Dyr, som endnu ikke har fået blivende tænder, af vægt 320 kg og derover, men ikke over 470 kg ⁽¹⁾
ex 0102 90 59	11 21 31 91	– – – – – I andre tilfælde: – Dyr, som endnu ikke har fået blivende tænder, af vægt 320 kg og derover, men ikke over 470 kg ⁽¹⁾
ex 0102 90 71	10	– – – – Andre varer: – – – – – Til slagtning: – Tyre og stude, som endnu ikke har fået blivende tænder, af vægt 350 kg og derover, men ikke over 500 kg ⁽¹⁾
ex 0102 90 79	21 91	– – – – – I andre tilfælde: – Tyre og stude, som endnu ikke har fået blivende tænder, af vægt 350 kg og derover, men ikke over 500 kg ⁽¹⁾
ex 0201 10 00	91	Kød af hornkvæg, fersk eller kølet: – Hele og halve kroppe: – Hele kroppe af vægt 180 kg og derover, men ikke over 300 kg, samt halve kroppe af vægt 90 kg og derover, men ikke over 150 kg, med svag forbening af brusken (især ved skambensforbindelsen og ved torntappene), med lyserødt kød og fint struktureret, hvidt til lysegult fedt ⁽¹⁾
ex 0201 20 20	91	– Andre udskæringer, ikke udbenet: – – »Quartiers compenses«: – »Quartiers compenses« af vægt 90 kg og derover, men ikke over 150 kg, med svag forbening af brusken (især ved skambensforbindelsen og ved torntappene), med lyserødt kød og fint struktureret, hvidt til lysegult fedt ⁽¹⁾
ex 0201 20 30	91	– – Forfjerdinger, sammenhængende eller adskilte: – Forfjerdinger, adskilte, af vægt 45 kg og derover, men ikke over 75 kg, med svag forbening af brusken (især ved torntappene), med lyserødt kød og fint struktureret, hvidt til lysegult fedt ⁽¹⁾
ex 0201 20 50	91	– – Bagfjerdinger, sammenhængende eller adskilte: – Bagfjerdinger, adskilte, af vægt 45 kg og derover, men ikke over 75 kg — idet denne vægt er 38 kg og derover men ikke over 68 kg for såkaldte »pistoler« — med svag forbening af brusken (især på torntappene), med lyserødt kød og fint struktureret, hvidt til lysegult fedt ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser.

BILAG III

Årlige toldkontingenter omhandlet i artikel 5 for visse industriprodukter med oprindelse i Forbundsrepublikken Jugoslavien

Varebeskrivelsen har kun vejledende karakter, idet præferenceordningen i dette bilag afgøres i henhold til numrene i den kombinerede nomenklatur, og berører ikke reglerne for fortolkningen af den kombinerede nomenklatur. Hvor der er angivet ex KN-koder, afgøres præferenceordningen ved anvendelsen af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (i tons)
09.1591	2818	Kunstig korund, også når den ikke er kemisk defineret; aluminiumoxid; aluminiumhydroxid	10 000
09.1593	7601	Ubearbejdet aluminium	40 000

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2008/2000
af 22. september 2000
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 23. september 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 22. september 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	81,6
	999	81,6
0707 00 05	628	145,8
	999	145,8
0709 90 70	052	67,1
	999	67,1
0805 30 10	052	62,0
	388	68,2
	524	55,6
	528	68,1
0806 10 10	999	63,5
	052	81,3
	064	75,2
	400	209,0
	999	121,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	206,1
	400	58,8
	512	87,9
	800	206,8
	804	79,0
	999	127,7
0808 20 50	052	89,3
	064	58,0
	999	73,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	143,3
	624	192,1
	999	167,7
0809 40 05	052	67,6
	060	64,9
	064	60,8
	066	90,5
	400	140,1
	624	249,9
	999	112,3

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 2009/2000/EKSF

af 22. september 2000

om berigtigelse af beslutning nr. 283/2000/EKSF om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse fladvalsedede produkter af jern og ulegeret stål, af bredde 600 mm og derover, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, i oprullet stand, kun varmtvalsedede, med oprindelse i Bulgarien, Indien, Sydafrika, Taiwan og Forbundsrepublikken Jugoslavien, om godtagelse af tilsagn afgivet af visse eksporterende producenter og om afslutning af proceduren vedrørende importen af varer med oprindelse i Iran

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 2277/96/EKSF af 28. november 1996 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab ⁽¹⁾, ændret ved beslutning nr. 1000/1999/EKSF ⁽²⁾, særlig artikel 8 og 9,

efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens beslutning nr. 283/2000/EKSF ⁽³⁾ indeholdt en række unøjagtigheder som følge af utilsigtede fejl.
- (2) For at berigtige disse unøjagtigheder er det nødvendigt at korrigere beslutningen. I de tilfælde, hvor korrektionerne fører til en lavere toldsats, bør de finde anvendelse med tilbagevirkende kraft —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning nr. 283/2000/EKSF foretages følgende berigtigelser:

- 1) I betragtning 34, i linien vedrørende China Steel Corp., ændres »8,8 %« til »7,1 %«.
- 2) I betragtning 255 i tabellen:
 - a) affattes angivelserne vedrørende Indien således:

Land/selskab	Dumpingmargen (%)	Skadesmargen (%)	Eksport-subsidie-margen (%)	Foreslået udligningstold (%)	AD-told der skal indføres (%)
»Indien	56,3	23,8	13,1	13,1	10,7«

- b) affattes angivelserne vedrørende CSC således:

Land/selskab	Dumpingmargen (%)	Skadesmargen (%)	Eksport-subsidie-margen (%)	Foreslået udligningstold (%)	AD-told der skal indføres (%)
»CSC	7,1	8,9	0	4,4	2,7«

- 3) I tabellerne i artikel 1, stk. 2, og artikel 2, stk. 1, ændres

»Steel Authority of India Limited, Ispat Bhavan, Integrated Office Complex, Lodhi Road, New Delhi — 110 0031«

til

»The Steel Authority of India Limited, Central Marketing Organisation, Transport & Shipping Department, Ispat Bhawan 40, Jawaharlal Nehru Road, Calcutta — 700 071«.

⁽¹⁾ EFT L 308 af 29.11.1996, s. 11.

⁽²⁾ EFT L 122 af 12.5.1999, s. 35.

⁽³⁾ EFT L 31 af 5.2.2000, s. 15.

- 4) I artikel 1, stk. 2, foretages følgende berigtigelser i tredje kolonne i tabellen:
- a) I angivelserne for Indien ændres AD-toldsatsen (%) for »alle andre selskaber« fra »9« til »10,7«.
 - b) I angivelserne for Taiwan ændres AD-toldsatsen (%) for »China Steel Corp., 1 Chung Kang Road, Hsiao Kang, Kaohsiung 81233« fra »3,9« til »2,7«.

Artikel 2

Denne beslutning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 1, nr. 1), nr. 2), litra b), nr. 3) og nr. 4), litra b), finder anvendelse fra den 6. februar 2000.

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. september 2000.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. september 2000

om nærmere regler for veterinærkontrol af tredjelandsprodukter, som skal indlagres i frizoner, på frilager, på toldoplæg og hos leverandører til skibe, der udfører grænseoverskridende transport

(meddelt under nummer K(2000) 2532)

(EØS-relevant tekst)

(2000/571/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet ⁽¹⁾, særlig artikel 12, stk. 12, og artikel 13, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der fastsættes i direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 med henblik på beskyttelsen af dyrs og menneskers sundhed krav om kontrol ved grænsekontrolstederne af animalske produkter, der importeres til Fællesskabet.
- (2) Sendinger, som frembydes med henblik på indlagring på et lager i en frizone, på et frilager eller et toldoplæg, kan kun indlagres, hvis den for ladningen ansvarlige person på forhånd har angivet, om varerne er endelig bestemt til fri omsætning eller til anden anvendelse.
- (3) Produkter, som ikke opfylder Fællesskabets krav, kan være bestemt til indlagring i frizoner, på frilagre og på toldoplæg samt til proviantering af transportskibe, der sejler i grænseoverskridende sejlads, og da disse varer indebærer større risici for både dyrs og menneskers sundhed i Fællesskabet, skal de underkastes yderligere kontrol for at sikre, at de behandles korrekt under trans-

porten, oplagringen og leveringen for dermed at hindre, at de indføres på Fællesskabets marked.

- (4) For at sendinger af produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, kan kontrolleres og spores, skal der gives udførlige oplysninger om anvendelse af de forskellige certifikater ifølge direktiv 97/78/EF og om de krav, der skal opfyldes ved mærkningen af sådanne sendinger under oplagringen, således at de hurtigt kan identificeres.
- (5) Embedsdyrlægen på importgrænsekontrolstedet skal, før afsendelsen godkendes, kontrollere hygiejnen og sikkerheden for produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, og som transporteres til og fra lagre, og i tilfælde af transport til lagre i en anden medlemsstat kontrolleres, at den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat har godkendt, at bestemmelseslageret modtager sådanne produkter.
- (6) De lagre, hvortil produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, leveres, og hvor de oplagres, skal kontrolleres af den kompetente myndighed, og der skal med henblik på sporingen af alle sådanne produkter, der passerer gennem lageret, føres en effektiv lagerfortegnelse.
- (7) Der skal gives udførlige anvisninger om den kontrol, som embedsdyrlægen skal udføre af produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, når de er indlagret, oplagret eller skal udlagres, og om den opdeling af senderne, der er tilladt under oplagringen.

⁽¹⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.

- (8) For at sikre en effektiv kontrol indtil leveringsstedet skal der fastsættes regler om, hvorledes anmeldelsen skal finde sted, og om, hvilke certifikater der skal ledsage de sendinger, der forsendes direkte fra leverandøren til skibe, der udfører grænseoverskridende transport.
- (9) Den kompetente myndighed skal føre tilsyn med leverandører til skibe, der udfører grænseoverskridende transport, og kontrollere de lagre, de anvender.
- (10) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

- Alle produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, som indlægges under toldtilsyn og som transporteres til og fra lagre i frizoner, frilagre eller toldoplag eller oplagres der, skal ledsages af det certifikat, der omhandles i artikel 5, stk. 1, i direktiv 97/78/EF, der udstedes af embedsdyrlægen.
- Som undtagelse fra stk. 1 skal det certifikat, der omhandles i artikel 13, stk. 2, litra a), i direktiv 97/78/EF, ledsage alle sendinger af produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, og som ekspederes fra et lager og direkte eller over et særligt godkendt lager, jf. samme litra i samme artikel, til skibe, der udfører grænseoverskridende transport.
- Sendinger af produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, og som transporteres direkte fra et grænsekontrolsted til et skib, der udfører grænseoverskridende transport, skal ledsages af to certifikater, jf. henholdsvis artikel 5, stk. 1, og artikel 13, stk. 2, litra a) i direktiv 97/78/EF.
- Originale veterinærdokumenter eller certifikater, der ankommer med sendinger fra tredjelande af produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, skal forblive ved sendingen. Embedsdyrlægen skal under den kontrol, der omhandles i artikel 12, stk. 2, i direktiv 97/78/EF, tage kopier af disse veterinærdokumenter, der skal forblive på grænsekontrolstedet.
- Hver enhed af oplagrede sendinger af produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, skal med henblik på identifikation mærkes med nummeret på det relevante certifikat, der omhandles i artikel 5, stk. 1, i direktiv 97/78/EF.
- Hvis en sending af produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, opdeles i to eller flere partier i et lager i en frizone, på et frilager eller et toldoplag, skal embedsdyrlægen udstede et nyt certifikat for hvert parti. For at lette sporingen skal alle nyudstedte certifikater have en krydsreference til det originale certifikat, der omhandles i artikel 5, stk. 1, i direktiv 97/78/EF,

og som ankom til lageret sammen med produkterne. Embedsdyrlægen skal opbevare dette originale certifikat.

Artikel 2

For transport af de sendinger, der omhandles i artikel 1, til og fra lagre godkendt efter artikel 12, stk. 4, litra b), eller artikel 13, stk. 1, i direktiv 97/78/EF gælder følgende bestemmelser:

- Det skal over for embedsdyrlægen på grænsekontrolstedet, om nødvendigt ved at kontakte den ansvarlige kompetente myndighed, bevises, at den myndighed, der har ansvaret for bestemmelseslageret, har godkendt lageret i frizonen, frilageret, toldoplaget eller leverandøren til skibe, der udfører grænseoverskridende transport, til modtagelse af denne type produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav.
- Den kompetente myndighed, der er ansvarlig for afsendelseslageret, skal ved hjælp af Animo-netværket give den kompetente myndighed, der er ansvarlig for bestemmelseslageret, underretning om sendingen.
- Den anvendte plombering, jf. artikel 12, stk. 7, og artikel 12, stk. 8, i direktiv 97/78/EF, skal være af en sådan beskaffenhed, at den brydes ved åbning af køretøjet eller containeren.
- Det landtransportmiddel, der anvendes til overførslen af produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, skal om nødvendigt rengøres og desinficeres efter transporten.
- Hvis sendingerne ikke ankommer til deres anførte bestemmelsessted senest 30 fra afsendelsen, overdrages toldmyndighederne sagen til yderligere undersøgelse.

Artikel 3

- Lagre, der er godkendt i overensstemmelse med artikel 12, stk. 4, litra b), i direktiv 97/78/EF, skal foruden at opfylde de krav, der nævnes i denne artikel, mindst
 - kontrolleres af de kompetente myndigheder
 - have fax og telefon til rådighed for embedsdyrlægen.
- Den journal over ind- og udlagring, der omhandles i artikel 12, stk. 4, litra b), tredje led, i direktiv 97/78/EF, og som skal føres af godkendte lagre, skal sikre, at forsendelserne kan spores, og at der er overensstemmelse mellem de produktmængder, der ind- og udlagres. Foruden oplysningerne i artikel 12, stk. 4, litra b), i direktiv 97/78/EF skal journalen omfatte følgende oplysninger:
 - for sendinger, der indlægges: oprindelsesland og ankomstgrænsekontrolsted
 - for hver sending: referencenummeret på det relevante certifikat udstedt enten ifølge artikel 5, stk. 1, eller artikel 13, stk. 2, litra a), i direktiv 97/78/EF

- referencenummeret for og adressen på bestemmelseslageret, jf. artikel 13, stk. 1, litra c), i direktiv 97/78/EF (eventuelt)
- bestemmelsesfartøjet eller bestemmelsestredjelandet og udgangsgrænsekontrolstedet (eventuelt).

Artikel 4

Embedsdyrlægen eller personer, der arbejder under hans ledelse, skal på lagre, der er godkendt efter artikel 12, stk. 4, litra b), i direktiv 97/78/EF, i forbindelse med produkter, der ikke opfylder Fællesskabets krav, sikre,

- at der foretages dokumentkontrol af alle sendinger, der indlægges
- at der foretages dokument- og identitetskontrol af sendinger under oplagringen og før udlagringen for at kontrollere oprindelsen og bestemmelsen
- at alle udlagringer er godkendt
- i forbindelse med opdelte forsendelser, at pakningen af de enkelte delpartier, der indgår i hvert parti, forbliver uændret.

Den kompetente myndighed kan også foretage fysisk kontrol af alle ovennævnte produkter, der leveres til, oplagres i, eller afsendes fra lagre i frizoner, frilagre eller toldoplag, såfremt der er mistanke om risiko for menneskers og dyrs sundhed.

Artikel 5

1. Den kompetente myndighed skal føre tilsyn med de lagre, som omhandles i artikel 13, stk. 1, litra c), eller artikel 13, stk. 2, litra a), i direktiv 97/78/EF.

2. Det veterinærcertifikat, der omhandles i artikel 13, stk. 2, litra a), i direktiv 97/78/EF, skal udfærdiges i overensstemmelse med modellen i bilaget til denne beslutning.

Der kan benyttes samme certifikat til en sending, der indeholder produkter, der stammer fra forskellige oprindelsessendinger, jf. certifikateksemplet i bilaget.

3. Den kompetente myndighed på det oprindelsessted, der omhandles i artikel 13, stk. 2, litra b), i direktiv 97/78/EF, skal have meddelelse ved hjælp af ovenfor beskrevne certifikat.

Er en sending bestemt til en havn i en anden medlemsstat, skal et eksemplar af ovennævnte certifikat sendes til den kompetente myndighed i bestemmelsehavnen.

Ved levering af produkterne om bord på skibet skal det certifikat, der omhandles i stk. 2, kontraskrives af en repræsentant for den kompetente myndighed eller en officiel repræsentant for transportøren og returneres til embedsdyrlægen som leveringsbevis.

Artikel 6

Kommissionens beslutning 93/14/EØF⁽¹⁾ ophæves.

Artikel 7

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. september 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 9 af 15.1.1993, s. 42.

BILAG

SUNDHEDSCERTIFIKAT

Referencenummer

Sundhedscertifikat, der skal ledsage sendinger af produkter fra et lager, der er godkendt efter artikel 12, stk. 4, litra b), eller fra en leverandør, der er godkendt ifølge artikel 13, stk. 1, i direktiv 97/78/EF, direkte til et skib eller over et særligt godkendt lager (jf. artikel 13, stk. 2, litra a), i direktiv 97/78/EF) med henblik på proviantering i overensstemmelse med beslutning 2000/571/EF

Ansvarlig myndighed:

1. Produkternes oprindelse (lager eller grænsekontrolsted, hvorfra produkterne er afsendt)

Adresse og godkendelsesnummer for det lager, hvor varerne oprindeligt blev oplagret i EU/det grænsekontrolsted, hvorfra produkterne blev afsendt/identitet og godkendelsesnummer på artikel 13-lageret (eventuelt):

.....

2. Produkternes bestemmelsessted

Skibets navn:

Havn, hvor skibet lagde til:

Havn og godkendelsesnummer for det særligt godkendte lager (hvis et sådant skal benyttes):

.....

3. Oplysninger om den afsendte sending ⁽¹⁾

Dato for produkternes afsendelse:

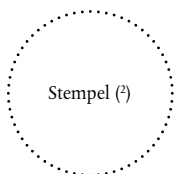
Produkttype	Oprindelsesland	Antal kolti	Vægt		Oprindelsescertifikatets nummer (artikel 5, stk. 1, i direktiv 97/78/EF)
			brutto	netto	

(¹) Fortsæt eventuelt beskrivelse i bilaget.

4. Bekræftelse

Jeg bekræfter, at de ovenfor beskrevne varer kan afsendes til ovennævnte skib eller lager i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, litra a), i direktiv 97/78/EF.

Udfærdiget i den
(sted) (dato)



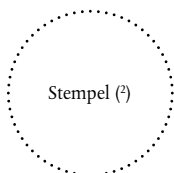
.....
(Embedsdyrlægens underskrift) (?)

.....
(navn med blokbogstaver, funktion og titel)

5. Bekræftelse af sendingens ankomst

Jeg bekræfter modtagelsen af den sending, der er specificeret under 3, og som er oplagret på det skib, der nærmere beskrives under 2.

Udfærdiget i den
(sted) (dato)



.....
(den ansvarlige myndigheds/transportørens officielle repræsentants underskrift) (?)

.....
(navn med blokbogstaver og stilling)

(?) Underskriften og stemplet skal være i en anden farve end den, hvormed dokumentet er trykt.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. september 2000

om dyre- og folkesundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundheds- og hygiejnecertifikat ved indførsel af hakket kød og tilberedt kød fra tredjelande og om ophævelse af beslutning 97/29/EF

(meddelt under nummer K(2000) 2533)

(EØS-relevant tekst)

(2000/572/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 94/65/EF af 14. december 1994 om krav til fremstilling og afsætning af hakket kød og tilberedt kød⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De specifikke betingelser i forbindelse med kravene i direktiv 94/65/EF for indførsel til EF af hakket kød og tilberedt kød bør fastsættes i en certifikatmodel, som både omfatter de folkesundheds- og dyresundhedsmæssige betingelser. Disse betingelser bør mindst være lige så strenge som dem, der er fastsat i direktivets artikel 3 og 5.
- (2) I Kommissionens beslutning 97/29/EF⁽²⁾ er der fastsat sundhedsbetingelser og bestemmelser om udstedelse af hygiejnecertifikat ved indførsel fra tredjelande af hakket kød og tilberedt kød.
- (3) De dyresundhedsmæssige betingelser er endnu ikke fastsat.
- (4) Der bør fastlægges en ny certifikatmodel, hvori både de dyresundheds- og folkesundhedsmæssige betingelser for indførsel af hakket kød og tilberedt kød fastsættes.
- (5) Beslutning 97/29/EF bør ophæves.
- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I denne beslutning fastsættes de dyre- og folkesundhedsmæssige betingelser og bestemmelserne om udstedelse af sundheds- og hygiejnecertifikat ved indførsel af hakket kød og tilberedt kød.

Artikel 2

Indførsel af hakket kød må kun finde sted på følgende betingelser:

⁽¹⁾ EFT L 368 af 31.12.1994, s. 10.
⁽²⁾ EFT L 12 af 15.1.1997, s. 33.

- 1) Det er fremstillet i overensstemmelse med kravene i artikel 3 og 7 i direktiv 94/65/EF.
- 2) Det kommer fra en eller flere virksomheder, der giver de i bilag I til direktiv 94/65/EF fastsatte garantier.
- 3) Det er blevet dybfrosset i fremstillingsvirksomheden eller fremstillingsvirksomhederne.

Artikel 3

Indførsel af tilberedt kød må kun finde sted på følgende betingelser:

- 1) Det er fremstillet i overensstemmelse med kravene i artikel 5 og 7 i direktiv 94/65/EF.
- 2) Det kommer fra en eller flere virksomheder, der giver de i bilag I til direktiv 94/65/EF fastsatte garantier.
- 3) Det er blevet dybfrosset i fremstillingsvirksomheden eller fremstillingsvirksomhederne.

Artikel 4

1. Hver enkelt sending hakket kød skal være ledsaget af et nummereret sundheds- og hygiejnecertifikat i originaleksemplar, som er udfyldt, underskrevet og dateret, består af et enkelt ark og svarer til modellen i bilag I.

2. Hver enkelt sending tilberedt kød skal være ledsaget af et nummereret sundheds- og hygiejnecertifikat i originaleksemplar, som er udfyldt, underskrevet og dateret, består af et enkelt ark og svarer til modellen i bilag II.

3. Certifikatet skal udfærdiges på mindst et af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor indførsel til EF finder sted.

Artikel 5

Denne beslutning anvendes fra den 1. oktober 2000.

Artikel 6

1. Beslutning 97/29/EF ophæves på den i artikel 5 nævnte dato.

2. Medlemsstaterne tillader indførsel af fersk kød og tilberedt kød, der er fremstillet og udstedt certifikat for i overensstemmelse med beslutning 97/29/EF, i 35 dage efter den i stk. 1 nævnte dato.

Artikel 7

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. september 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG I

SUNDHEDS- OG HYGIEJNECERTIFIKAT FOR HAKKET KØD ⁽¹⁾

Bemærkning til importøren: Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.

Kodenummer ⁽²⁾

Bestemmelsesland:

Afsenderland ⁽³⁾: Områdekode:

Ministerium:

Udstedende myndighed:

I. Identifikation af det hakkede kød

Parti nr.	Kødets art (dyreart) ⁽⁴⁾	Antal stykker eller kolli	:
		Temperatur ved oplagring og transport	
		Holdbarhed	
		Nettovægt	
		Produkternes art ⁽⁵⁾	

II. Det hakkede køds oprindelse

Den/de autoriserede fremstillingsvirksomheds/ers adresse og veterinære autorisationsnummer:

.....

Det/de autoriserede kølelagers/-lagres adresse og autorisationsnummer ⁽⁶⁾:

.....

Indladningsstedets adresse:

.....

Afsenders navn og adresse:

.....

⁽¹⁾ I henhold til artikel 3, stk. 1, i direktiv 94/65/EF.

⁽²⁾ Tildelt af myndighederne.

⁽³⁾ Navn på oprindelseslandet, der skal være det samme som afsenderlandet.

⁽⁴⁾ Kvæg, svin, får og geder.

⁽⁵⁾ Eventuel terapeutisk behandling med ioniserende stråler anføres.

⁽⁶⁾ Om nødvendigt.

III. Det hakkede køds destination

Modtagers navn og adresse:

.....

Kødet sendes til: (bestemmelsesland og -sted)

.....

.....

med følgende transportmiddel ⁽⁷⁾

Godsvogn	Lastvogn	Fly	Skib

IV. Sundhedserklæring

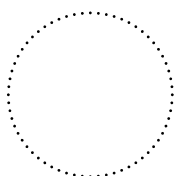
Undertegnede attesterer at have læst og forstået Rådets direktiv 94/65/EF, og at det ovenfor beskrevne hakkede kød:

- består af kød af dyrearter som nævnt under punkt I ovenfor, der
 - opfylder de relevante sundhedskrav i Kommissionens beslutning ⁽⁸⁾ og/eller ⁽⁹⁾
 - har oprindelse i en medlemsstat, der opfylder kravene i Rådets direktiv 64/433/EØF ⁽¹⁰⁾
- er fremstillet i overensstemmelse med kravene i artikel 3 og 7 i direktiv 94/65/EF
- kommer fra en eller flere virksomheder, der giver de i bilag I til direktiv 94/65/EF fastsatte garantier
- er blevet dybfrosset i fremstillingsvirksomheden eller fremstillingsvirksomhederne.

Udfærdiget i, den

(sted) (dato)

(Embedsdyrlægens stempel og underskrift) ⁽¹¹⁾



.....
(Navn med blokbogstaver)

⁽⁷⁾ For godsvogne eller lastvogne angives registreringsnummeret, hvis det er kendt. For bulkcontainere angives nummeret på containeren. Plombens nummer skal angives.

⁽⁸⁾ Nummeret på de(n) relevante beslutning(er) om fersk kød af de pågældende tamdyrsarter skal angives. Kun kød fra det pågældende eksporterende tredjeland kan anvendes ved fremstillingen af hakket kød.

⁽⁹⁾ Det ikke gældende overstreges.

⁽¹⁰⁾ Medlemsstaterne kan kun forsyne sig med kød af de arter og kategorier, som EF har godkendt til indførsel fra det pågældende tredjeland, ved fremstilling af hakket kød.

⁽¹¹⁾ Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.

BILAG II

SUNDHEDS- OG HYGIEJNECERTIFIKAT FOR TILBEREDT KØD ⁽¹⁾

Bemærkning til importøren: Dette certifikat er kun til veterinærformål og skal ledsage sendingen, indtil den ankommer til grænsekontrolstedet.

Kodenummer ⁽²⁾

Bestemmelsesland:

Afsenderland ⁽³⁾: Områdekode:

Ministerium:

Udstedende myndighed:

I. Identifikation af det tilberedte kød

Kødets art (dyreart) ⁽⁴⁾		Antal stykker eller kolli	
Kvæg og opdrættet klobærende vildt (undtagen svin)	Opdrættede svin	Temperatur ved transport og oplagring	
		Holdbarhed	
Opdrættede får og geder	Vildsvin	Nettovægt	
Vildtlevende klobærende vildt (undtagen svin)	Vildtlevende dyr af hareordenen		
Vildtlevende fuglevildt	Tamkaniner	Produkternes art ⁽⁵⁾	
Opdrættet fjerkræ og opdrættet fjervildt			

II. Det tilberedte køds oprindelse

Den/de autoriserede fremstillingsvirksomheds/ers adresse og veterinære autorisationsnummer:

.....

Det/de autoriserede kølelagers/lagres adresse og autorisationsnummer ⁽⁶⁾:

.....

Inkladningsstedets adresse:

.....

Afsenders navn og adresse:

.....

⁽¹⁾ I henhold til artikel 5, stk. 1, i direktiv 94/65/EF.
⁽²⁾ Tildelt af myndighederne.
⁽³⁾ Navn på oprindelseslandet, der skal være det samme som afsenderlandet.
⁽⁴⁾ Angives i givet fald med et »x« i den tomme rubrik.
⁽⁵⁾ Eventuel terapeutisk behandling med ioniserende stråler anføres.
⁽⁶⁾ Om nødvendigt.

III. Det tilberedte køds destination

Modtagers navn og adresse:

.....

Kødet sendes til: (bestemmelsesland og -sted)

.....

.....

med følgende transportmiddel (7)

Godsvogn	Lastvogn	Fly	Skib

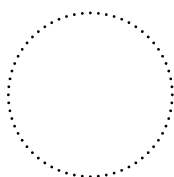
IV. Sundhedserklæring

Undertegnede attesterer at have læst og forstået Rådets direktiv 94/65/EF, og at det ovenfor beskrevne tilberedte kød:

- a) består af kød af dyrearter som nævnt under punkt I ovenfor, der
 - opfylder de relevante sundhedskrav i Kommissionens beslutning (8) og/eller (9)
 - har oprindelse i en medlemsstat, der opfylder kravene i (10)
 - Rådets direktiv 64/433/EØF (9) med hensyn til fersk kød af tamkvæg, tamsvin, tamfår og tamgeder
 - artikel 3, 4 og 5 i Rådets direktiv 91/494/EØF (9) med hensyn til fersk kød af tamfjerkræ
 - artikel 3, 4, 5 og 6 i Rådets direktiv 91/495/EØF (9) med hensyn til kaninkød og kød af opdrættet vildt
 - artikel 3, 4, 5 og 6 i Rådets direktiv 92/45/EØF (9) med hensyn til kød af vildtlevende vildt
- b) er fremstillet i overensstemmelse med kravene i artikel 5 og 7 i direktiv 94/65/EF
- c) kommer fra en eller flere virksomheder, der giver de i bilag I til direktiv 94/65/EF fastsatte garantier
- d) er blevet dybfrosset i fremstillingsvirksomheden eller fremstillingsvirksomhederne.

Udfærdiget i den
(sted) (dato)

(Embedsdyrlægens stempel og underskrift) (11)



.....
(Navn med blokbogstaver)

(7) For godsvogne eller lastvogne angives registreringsnummeret, hvis det er kendt. For bulkcontainere angives nummeret på containeren. Plombens nummer skal angives.

(8) Nummeret på de(n) relevante beslutning(er) for fersk kød af de pågældende tamdyrsarter skal angives. Kun kød fra det pågældende eksporterende tredjeland kan anvendes ved fremstillingen af hakket kød.

(9) Det ikke gældende overstreges.

(10) Medlemsstaterne kan kun forsyne sig med kød af de arter og kategorier, som EF har godkendt til indførsel fra det pågældende tredjeland, ved fremstilling af tilberedt kød.

(11) Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykgets farve.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. september 2000

om afslag på Turks- og Caicosøernes anmodning om fravigelse af begrebet »produkter med oprindelsesstatus«, hvad angår ris henhørende under KN-kode 1006 30

(meddelt under nummer K(2000) 2652)

(2000/573/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab ⁽¹⁾, ændret ved midtvejsrevision ved Rådets afgørelse 97/803/EF ⁽²⁾, særlig artikel 30 i det dertil knyttede bilag II, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 30 i bilag II til ovennævnte afgørelse vedrørende definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde står der, at oprindelsesreglerne under visse omstændigheder kan fraviges, hvis udbygningen af en eksisterende eller opbygningen af en ny industri i et land eller område kræver det.
- (2) Det Forenede Kongerige har på vegne af Turks- og Caicosøerne anmodet om fravigelse i en periode på 5 år fra oprindelsesreglerne i bilag II i forbindelse med 8 950 tons ris årligt, som produceres uden for AVS-området, men forarbejdes og eksporteres på Turks- og Caicosøerne.
- (3) Artikel 6 i bilag II indeholder bestemmelser om AVS/OLT-kumulation. Turks- og Caicosøerne har mulighed for at indkøbe ris med oprindelse i områdets

AVS-lande. Anvendelsen af de eksisterende oprindelsesregler berører derfor ikke deres industris mulighed for at eksportere ris til Fællesskabet. Anmodningen om fravigelse er derfor ikke rimeligt begrundet i forhold til artikel 30, stk. 1, i bilag II, og navnlig artikel 30, stk. 3, og kumulationsbestemmelserne i artikel 30, stk. 4 —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Anmodningen, som regeringen for Det Forenede Kongerige fremsatte den 21. juni 2000 på vegne af Turks- og Caicosøerne om fravigelse fra definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« i forbindelse med landets produktion af ris henhørende under KN-kode 1006 30, afvises hermed.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. september 2000.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 263 af 19.9.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 329 af 29.11.1997, s. 50.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. september 2000

om beskyttelsesforanstaltninger over for infektiøs lakseanæmi hos laksefisk på Færøerne

(meddelt under nummer K(2000) 2688)

(EØS-relevant tekst)

(2000/574/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet fra tredjelande, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 96/43/EF ⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 7, og

under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastlæggelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandetsprodukter, der føres ind i Fællesskabet ⁽³⁾, særlig artikel 22, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 2. april 2000 blev der konstateret infektiøs lakseanæmi (ISA) hos en gruppe laks (*Salmo salar*) på et havbrug i Fuglafjordur på Færøerne. Det er det første registrerede udbrud af ISA på Færøerne.
- (2) Ifølge de første oplysninger har de færøske myndigheder taget foreløbige skridt til at undgå en spredning af sygdommen, herunder ved at destruere alle fisk, der er angrebet af ISA, og slagte alle resterende fisk på det angrebne havbrug.
- (3) En epidemiologisk undersøgelse af mulige infektionsruter er ved at blive foretaget. Til at begynde med var der ikke mistanke om, at andre akvakulturbrug var angrebet af ISA.
- (4) På denne baggrund skal der træffes beskyttelsesforanstaltninger for at sikre, at ISA ikke slæbes ind i Fællesskabet. De omfatter et forbud mod at indføre levende fisk af slægten Salmonidae samt æg og mælke heraf til Fællesskabet og nærmere betingelser for at indføre slagtede laks.

- (5) Foranstaltningerne anvendes indtil den 1. april 2001.
- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne forbyder indførsel af slagtede laks (*Salmo salar*), havørred og regnbueørred med oprindelse på Færøerne, medmindre de er rensede.
2. Medlemsstaterne forbyder indførsel fra Færøerne af levende fisk af slægten Salmonidae, samt æg og mælke heraf.

Artikel 2

Uanset artikel 1 kan medlemsstaterne tillade, at prøver indføres til videnskabelige formål.

Artikel 3

Medlemsstaterne ændrer de bestemmelser, de anvender for samhandelen, for at efterkomme denne beslutning. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 4

Denne beslutning anvendes indtil den 1. april 2001.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. september 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 56.

⁽²⁾ EFT L 162 af 1.7.1996, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 20. september 2000

om afslutning af antisubsidieproceduren vedrørende importen af visse vævede stoffer af glasfiber med oprindelse i Taiwan

(meddelt under nummer K(2000) 2699)

(EØS-relevant tekst)

(2000/575/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁽¹⁾, særlig artikel 14,

efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

- (1) Den 3. august 1999 modtog Kommissionen en klage med påstand om, at der fandt skadelig subsidiering sted i forbindelse med importen af visse vævede stoffer af glasfiber med oprindelse i Taiwan.
- (2) Klagen var indgivet af European Apparel and Textile Organisation (Euratex) på vegne af producenter i Fællesskabet, som tegner sig for en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet af vævede stoffer af glasfiber i henhold til artikel 9, stk. 1, og artikel 10, stk. 8, i forordning (EF) nr. 2026/97 (»grundforordningen«).
- (3) Klagen indeholdt umiddelbare beviser for, at der fandt subsidiering sted, og at der forvoldtes væsentlig skade som følge heraf, hvilket blev anset for at være tilstrækkeligt til at berettigede indledningen af en antisubsidieprocedure.
- (4) Kommissionen offentliggjorde derfor efter høring en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*⁽²⁾ om indledning af en antisubsidieprocedure vedrørende importen til Fællesskabet af visse vævede stoffer af glasfiber, som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 7019 52 00 og ex 7019 59 00 og har oprindelse i Taiwan.
- (5) Kommissionen underrettede officielt de eksporterende producenter, som den vidste var berørt af sagen, repræsentanterne for eksportlandet, de repræsentative importører og/eller industrielle brugere, de repræsentative leverandører og de klagende EF-producenter. Interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt

inden for den frist, der er fastsat i meddelelsen om indledningen af proceduren.

B. TILBAGETRÆKNING AF KLAGEN OG AFSLUTNING AF PROCEDUREN

- (6) I brev af 14. juli 2000 til Kommissionen trak Euratex formelt sin klage tilbage vedrørende importen af visse vævede stoffer af glasfiber med oprindelse i Taiwan.
- (7) I overensstemmelse med artikel 14, stk. 1, i grundforordningen kan proceduren afsluttes, hvis klagen trækkes tilbage, medmindre en sådan afslutning ikke vil være i Fællesskabets interesse.
- (8) Kommissionen fandt, at proceduren burde afsluttes, da undersøgelsen ikke har vist, at en sådan afslutning ikke vil være i Fællesskabets interesse. Interesserede parter blev underrettet herom og fik mulighed for at fremsætte bemærkninger. Der blev ikke modtaget nogen bemærkninger, der tydede på, at en afslutning ikke ville være i Fællesskabets interesse.
- (9) Kommissionen konkluderer derfor, at antisubsidieproceduren vedrørende importen til Fællesskabet af visse vævede stoffer af glasfiber med oprindelse i Taiwan bør afsluttes, uden at der indføres beskyttelsesforanstaltninger —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Antisubsidieproceduren vedrørende importen af visse vævede stoffer af glasfiber, som i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 7019 52 00 og ex 7019 59 00 og har oprindelse i Taiwan, afsluttes.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. september 2000.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1.

⁽²⁾ EFT C 262 af 16.9.1999, s. 6.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2002/2000 af 21. september 2000 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 238 af 22. september 2000)

Side 39, bilaget affattes således:

»BILAG

til Kommissionens forordning af 21. september 2000 om fastsættelse af restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Restitutionssatser i EUR/100 kg	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1001 10 00	Hård hvede: – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater – i andre tilfælde	— —	— —
1001 90 99	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug: – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater – i andre tilfælde: – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse (2) – – såfremt artikel 2, stk. 1, finder anvendelse – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 (3) – – i andre tilfælde	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Rug	3,898	3,898
1003 00 90	Byg: – for så vidt angår varer henhørende i underkapitel 2208 (3) – i andre tilfælde	— —	— —
1004 00 00	Havre	2,893	2,893
1005 90 00	Majs, anvendt i form af: – stivelse: – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse (2) – – såfremt artikel 2, første afsnit, finder anvendelse – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 (3) – – i andre tilfælde – glucose, glucosesirup, maltodextrin, maltodextrinsirup under KN-kode 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 og 2106 90 55 (4): – – såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse (2) – – såfremt artikel 2, første afsnit, finder anvendelse – – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208 (3) – – i andre tilfælde	2,238 2,238 1,206 3,256 1,424 1,424 0,905 2,442	2,238 2,238 1,206 3,256 1,424 1,424 0,905 2,442

		(EUR/100 kg)	
KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Restitutionsats i EUR/100 kg	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
	– for så vidt angår varer henhørende i underkapitel 2208 ⁽³⁾	1,206	1,206
	– andre (også i uforarbejdet stand)	3,256	3,256
	Kartoffelstivelse under KN-kode 1108 13 00 som ligestillet med et produkt, der er fremstillet ved forarbejdning af majs:		
	– såfremt artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1520/2000 finder anvendelse ⁽²⁾	2,238	2,238
	– – såfremt artikel 2, første afsnit, finder anvendelse	2,238	2,238
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under underkapitel 2208	1,206	1,206
	– i andre tilfælde	3,256	3,256
ex 1006 30	Sleben ris:		
	– rundkornet	12,500	12,500
	– middalkornet	12,500	12,500
	– langkornet ris	12,500	12,500
1006 40 00	Brudris	2,400	2,400
1007 00 90	Sorghum	—	—

⁽¹⁾ De anvendte mængder af bearbejdede eller ligestillede produkter skal i givet fald multipliceres med de koefficienter, der er angivet i bilag E til Kommissionens ændrede forordning (EF) nr. 1520/2000 (EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1).

⁽²⁾ Den pågældende vare henhører under KN-kode 3505 10 50, medmindre artikel 2 finder anvendelse.

⁽³⁾ Varer, der er opført i bilag B til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 eller omhandlet i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2825/93.

⁽⁴⁾ For sirup henhørende under KN-kode 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 60 90, fremstillet ved blanding af glucosesirup og fructosesirup, ydes kun udførselsrestitution for glucosesirup.»